



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2007/10
14 December 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств

Сто сорок первая сессия
Женева, 13-16 марта 2007 года
Пункт 4.2.6 предварительной повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ДОПОЛНЕНИЮ 10 К ПРАВИЛАМ № 43

(Безопасные стекловые материалы)

Передано Рабочей группой по общим предписаниям,
касающимся безопасности (GRSG)

Примечание: Приведенный ниже текст был принят GRSG на ее девяносто первой сессии. В его основу положен неофициальный документ GRSG-91-18, который был принят в том виде, в каком он воспроизведен в приложении 2 к докладу. Он передается на рассмотрение Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административного комитета (AC.1) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/70, пункт 31).

Приложение 3,

Пункт 9.1.2.2 изменить следующим образом (включая сноску 8/):

"9.1.2.2 Что касается ветровых стекол транспортных средств категории M₁ и транспортных средств категории N₁ 8/, изготовленных на базе транспортного средства категории M₁, у которых одинаковые:

- a) исходная точка сиденья водителя,
- b) габаритные характеристики ветрового стекла,
- c) угол наклона ветрового стекла,

то испытание проводится в зоне В, определенной в пункте 2.3 приложения 18 к настоящим Правилам, за исключением любого матового затемнения, нанесенного на ее поверхность.

Что касается ветровых стекол транспортных средств других категорий...

8/ В соответствии с определениями, содержащимися в Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3) (документ TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2 с последними поправками, изложенными в приложении 4)".

Пункт 9.2.2.1 изменить следующим образом:

"9.2.2.1 Для ветровых стекол транспортных средств категории M₁ и транспортных средств категории N₁ с ограничениями, указанными в пункте 9.1.2.2, в испытательной зоне А, расширенной до средней плоскости транспортного средства, и на соответствующем симметричном участке ветрового стекла по отношению к продольной средней плоскости транспортного средства, а также в уменьшенной испытательной зоне В, в соответствии с пунктом 2.4 приложения 18".

Пункт 9.2.2.2 изменить следующим образом:

"9.2.2.2 Для ветровых стекол транспортных средств других категорий в зоне I, определенной в пункте 9.2.5.2 настоящего приложения".

Пункт 9.2.5.1 изменить следующим образом:

"9.2.5.1 Зоны А и В ветрового стекла транспортного средства категорий М₁ и N₁ с ограничениями, указанными в пункте 9.1.2.2, определены в приложении 18 к настоящим Правилам".

Пункт 9.2.5.2 изменить следующим образом:

"9.2.5.2 Зоны ветровых стекол для транспортных средств других категорий определяются на основе:".

Пункт 9.2.6, таблица, текст на второй строке первой колонки изменить следующим образом:

"Категории М₁ и N₁ с ограничениями, указанными в пункте 9.1.2.2".

Пункт 9.2.6, таблица, текст на третьей строке первой колонки изменить следующим образом:

"Транспортные средства других категорий".

Пункт 9.3.5, таблица, текст на второй строке первой колонки изменить следующим образом:

"Категории М₁ и N₁ с ограничениями, указанными в пункте 9.1.2.2".

Пункт 9.3.5, таблица, третья строка первой колонки, изменить следующим образом:

"Транспортные средства других категорий".
